

Предисловие

Одобренная ICC в 2002 году публикация «Международной Стандартной Банковской Практики по Проверке Документов по Документарным Аккредитивам» получила широкое признание со стороны практиков, занимающихся операциями по аккредитивам. ISBP, как эту публикацию принято называть, содержала конкретный перечень положений, которым работники, занятые проверкой документов, могли руководствоваться для определения, каким образом Правила ICC по документарным аккредитивам, – на тот момент, – UCP 500, применяются на практике. Тем самым, ISBP заполнила определенный пробел между общими принципами, изложенными в «Унифицированных правилах и обычаях для документарных аккредитивов» (UCP), и повседневной работой практиков.

Сейчас, когда на смену UCP 500 пришли UCP 600, появилась необходимость издать уточненную редакцию ISBP, соответствующую новому тексту Правил. И хотя значительная часть ISBP осталась неизменной по сравнению с редакцией 2002 г., ряд изменений внести все-таки потребовалось. Во-первых, были удалены параграфы, основные положения которых стали частью UCP 600; во-вторых, были внесены редакционные правки, связанные с использованием заглавных букв; в-третьих, были изменены даты (с 2006 на 2007 год); наконец, место ссылок на статьи UCP 500 заняли ссылки на соответствующие статьи UCP 600, а формулировки отдельных параграфов ISBP были приведены в соответствие с соответствующими формулировками UCP 600. Несмотря на незначительный характер некоторых из этих изменений, практикам рекомендуется руководствоваться новой редакцией ISBP.

Исходной целью ISBP, помимо создания руководства, необходимого практикам, являлось стремление помочь уменьшить значительный уровень отказов от

приема документов в связи с наличием расхождений при первом представлении. Опыт показывает, что данная цель была частично достигнута. Несмотря на то, что отказы остаются серьезной проблемой по аккредитивам, их число уменьшается, – не в последнюю очередь, благодаря эффективности перечня конкретных положений по проверке, содержащегося в ISBP. Поэтому при возникновении любых сомнений, связанных с содержанием документов по аккредитивам, подчиненным UCP 600, и их проверкой, мы рекомендуем практикам сверяться с настоящей публикацией.

Данная редакция ISBP была подготовлена той же Редакционной группой, которая работала над окончательным вариантом UCP 600. Мы глубоко признательны ее членам, чьи имена и организации приводятся ниже, за вложенные в настоящую публикацию время, силы и энергию.

Председатель Редакционной группы

Гари Коллиер (Gary Collyer) – Технический советник Комиссии ICC по банковской технике и практике

Члены Редакционной группы

Николь Келлер (Nicole Keller) – Вице-президент, Служба международных продуктов, Dresdner Bank AG, Франфурт-на-Майне, Германия; член Комиссии ICC по банковской технике и практике; советник по торговому финансированию, KfW IPEX Bank;

Лоренс Кой (Laurence Kooy) – Юридический советник, BNP Paribas, Париж, Франция; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Катя Лер (Katja Lehr) – Коммерческий директор, Стандарты торговых услуг, SWIFT, Ла Хульпе, Бельгия, затем – вице-президент по членскому составу, Ассоциация международных финансовых услуг, Нью-Джерси, США; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Оле Малмквист (Ole Malmqvist) – Вице-президент (в отставке), Danske Bank, Копенгаген, Дания; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Пол Мизерей (Paul Miserez) – Руководитель направления Стандарты торгового финансирования, SWIFT, Ла Хульпе, Бельгия; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Рене Мюллер (René Mueller) – Директор, Credit Suisse, Цюрих, Швейцария; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Че Сенг Сох (Chee Seng Soh) – Консультант, Ассоциация банков Сингапура, Сингапур; член Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Дэн Тейлор (Dan Taylor) – Президент и исполнительный директор, Ассоциация международных финансовых услуг, Нью-Джерси, США; вице-председатель Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Александр Зеленов (Alexander Zelenov) – Директор департамента, Внешэкономбанк, Москва, Россия; вице-председатель Комиссии ICC по банковской технике и практике;

Рон Кац (Ron Katz) – Координатор по политике, Комиссия ICC по банковской технике и практике, Международная торговая палата, Париж, Франция.



Ги Себбан
Генеральный секретарь
Международная торговая палата,
Париж, Франция

Июнь 2007 г.